Editorial

Autor(en): **Tschanz, Pierre-André**

Objekttyp: **Preface**

Zeitschrift: **Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger**

Band (Jahr): **22 (1995)**

Heft 6

PDF erstellt am: **04.06.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

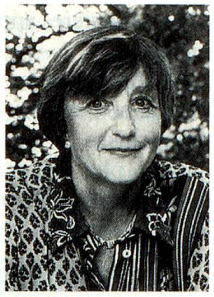
Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

SOMMAIRE

Forum

L'année commémorative **4**



Une femme que le malheur a rendue plus forte **6**

Société

Heiligenschwendi fête ses 100 ans **12**

Mosaïque

Le dernier tour d'Otto Stich **17**

Page de couverture

Uniformes et vêtements sales, chaussures déchirées, le gris-vert et le gris-brun dominent: réfugiés lors de leur arrivée en Suisse. (Reproduction: Max Baumann)

IMPRESSUM

La Revue Suisse, qui est destinée aux Suisses de l'étranger, paraît pour la 22e année en allemand, français, italien, anglais et espagnol, en plus de 20 éditions régionales, avec un tirage total de plus de 310 000 exemplaires. Les nouvelles régionales paraissent quatre fois par an.

Rédaction: René Lenzin (RL), Secrétariat des Suisses de l'étranger (responsable); Alice Baumann (AB), Bureau de presse Alice Baumann Conception; Pierre-André Tschanz (PAT), Radio Suisse Internationale; Giuseppe Rusconi (RUS), Rédacteur du «Corriere del Ticino» au Palais fédéral. Rédacteur des Communications officielles: Paul Andermatt (ANP), Service des Suisses de l'étranger, DFAE, CH-3003 Berne. Traduction: Michel Niquille et Fabienne Girardin.

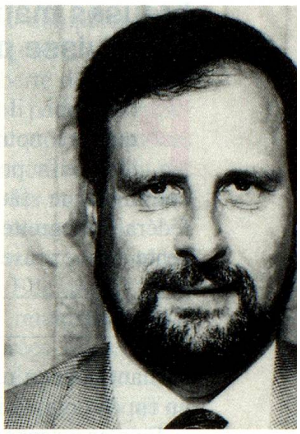
Editeur/Siège de la rédaction/Publicité: Secrétariat des Suisses de l'étranger, Alpenstrasse 26, CH-3000 Berne 16, tél. +41 31 351 61 10, fax +41 31 351 61 50, CCP 30-6768-9. Impression: Buri Druck AG, CH-3084 Wabern.

« Fin de la Deuxième Guerre mondiale, démobilisation, les hommes qui rentrent à la maison, la paix retrouvée, le retour à la normalité. Et puis, l'allégresse passée, des interrogations, des doutes, de la mauvaise conscience, peut-être, qu'on s'empresse de refouler. Le silence. Et le regard, critique, sur le passé pour les commémorations, cinquante ans plus tard. Des zones d'ombre, des points noirs, des compromissions gênantes, des drames humains. La croix suisse qu'on croyait si blanche et qu'on découvre souillée aussi.

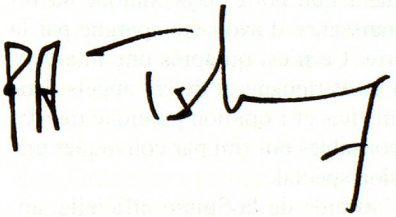
La Suisse a procédé à un douloureux examen de conscience en cette année du jubilé de la fin de la guerre. Combien de vies humaines a coûté la politique d'asile très restrictive de ces années de guerre? Nul ne le sait. La Suisse a mal agi, c'est sûr. Le Président de la Confédération a bien fait d'exprimer les regrets et les excuses du gouvernement et du peuple suisse!

Le rappel de ces événements, les interrogations sur le rôle des responsables de l'époque, ont fortement marqué la vie de ce pays cette année. A notre tour d'apporter notre modeste pierre à cette vaste mosaïque. On ne saurait en effet se connaître sans connaître son passé.

Cette quête du passé a été notablement influencée en Suisse par la crise d'identité dont souffre le pays depuis la fin des années quatre-vingts. Le mal helvétique a considérablement influencé notre regard sur les années de guerre, comme il avait dominé il y a quatre ans notre regard sur les 700 ans de la Confédération. En cette décennie des commémorations – il y aura le 150e anniversaire de l'Etat fédéral en 1998 – les Suisses ont une très nette propension à mettre en avant ce qui les divise, plutôt que ce qui les unit, la blessure plutôt que la cicatrice.



Telle n'est pas notre démarche. Notre regard en arrière se veut intégrateur plutôt que séparateur. Comment n'aurions-nous pas de chaussures souillées après tout le chemin que nous avons parcouru ensemble. Redressons la tête et remettons-nous en marche! »



Pierre-André Tschanz